

СОДЕРЖАНИЕ

A	ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	Страница 2
A1	ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	Страница 3
A2	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	Страница 3
A3	ТРАНСПОРТИРОВКА	Страница 4
A4	РАСПАКОВКА	Страница 4
B	УСТАНОВКА	Страница 4
C	ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	Страница 5
D	УПРАВЛЕНИЕ	Страница 6
E	ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	Страница 7
F	ПОИСК НЕПОЛАДОК	Страница 8
G	ВЗРЫВ-СХЕМА И ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ...	Страница 9
H	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА	Страница 11



ФРОНТАЛЬНАЯ ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА

А ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Перед установкой изделия внимательно прочтите инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию. Неправильная установка и замена деталей могут привести к повреждению изделия или травмам людей. Наша компания не несет ответственности за умышленное повреждение прибора, халатность, ущерб из-за несоблюдения инструкций и предписаний, а также неправильного подключения. В случае несанкционированного вмешательства в работу изделия гарантия аннулируется.

1. Для дальнейших справок храните это руководство в надежном месте.
2. **Установку выполняет квалифицированный персонал согласно правилам и мерам безопасности, принятым в стране установки.**
3. Изделие предназначено для использования квалифицированным персоналом.
4. В случае неполадки или отказа немедленно выключите изделие. Ремонт изделия должен выполнять только уполномоченный сервисный персонал. Используйте только оригинальные запасные части.

A1 ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

*Профессиональная подстольная посудомоечная машина высокой эффективности, предназначенная для использования на промышленной кухне.

Код продукта	Размеры (мм)	Вес (кг)	Размеры упаковки (мм)
EV-F500	590x700x820	67	725x650x970

A2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Код продукта	EV-F500
Производительность (тарелки/ч)	500
Расход воды (л/шт.)	2,5
Общая мощность (кВт)	6
Мощность мотора (кВт)	0,55
Рабочее напряжение (В)	220
Давление воды (бар)	4
Мощность моечного бака (кВт)	2,5
Мощность бойлера (кВт)	3
Кабель (мм²)	3x2,5
Предохранитель (А)	32



ФРОНТАЛЬНАЯ ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА

Макс. диаметр тарелки (Ø)	320
Число программ (сек)	90 - 120 - 180

A3 ТРАНСПОРТИРОВКА

*Запрещается перемещать изделие вручную. Перевозите его погрузчиком на поддоне.

A4 РАСПАКОВКА

*Удалите и утилизируйте упаковку согласно правилам, действующим в стране установки. Контактующие с пищей детали изготовлены из нержавеющей стали. Все пластиковые детали отмечены соответствующим символом.

*Проверьте комплектность и все детали на повреждения в ходе доставки.

B УСТАНОВКА

*Устанавливайте изделие на устойчивую горизонтальную поверхность, не допустите переворачивания.

*Установку и обслуживание изделия должен осуществлять квалифицированный и уполномоченный компанией специалист.

*Подключение к электросети должен выполнять уполномоченный специалист.

*Проверьте, что характеристики сети совпадают с характеристиками на паспортной табличке изделия.



Это изделие следует подключить к заземленной розетке согласно действующим требованиям безопасности.

*Заземляющие контакт изделия подключается к заземляющему проводу ближайшего к месту установки электрического щита.

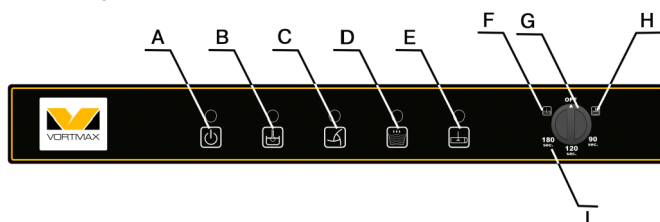
*Подключение к основному предохранителю и предохранителю от утечки выполняется в соответствии с действующими правилами.

С ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

-  *Не используйте изделие в местах со слабым освещением.
-  *Не касайтесь подвижных частей изделия, пока оно работает.
-  *Не устанавливайте изделие рядом с горючими или взрывчатыми веществами.
-  *Не запускайте изделие без нагрузки.
-  *Не загружайте изделие больше или меньше допустимой загрузки.
-  *Не пытайтесь использовать изделие без надлежащих средств защиты.
-  *В любом случае при пожаре или возгорании в месте эксплуатации изделия быстро перекройте все газовые клапаны и электрический контактор и примените огнетушитель. Никогда не тушите огонь водой.
-  *Гарантия не покрывает какой-либо ущерб, возникший вследствие отсутствия заземления.
-  *Не мойте в машине украшенную посуду. Серебряная посуда не должна касаться других металлов.

D УПРАВЛЕНИЕ

*Панель управления



- A** : Индикатор включения
- B** : Индикатор нагрева воды
- C** : Индикатор цикла
- D** : Набор воды /ополаскивание
- E** : Индикатор слива
- F** : Слив
- G** : Выключено
- H** : Подача воды
- I** : Программа мойки

*Управление

- Меняйте воду в баке для воды три раза в день.
- Перед тем как загружать посуду в машину, ополосните ее холодной или теплой водой без моющего средства.
- Откройте кран подачи воды и включите машину.
- Чтобы удалить возможные остатки из отделения для посуды или труб, используйте пустую машину.
- Когда переключатель находится в положении «Выключено», поверните выключатель вправо в положение «подача воды». Если индикатор нагрева воды мигает, то к машине подается питание, вода набрана и нагревается.
- Откройте крышку и добавьте достаточное количество моющего средства. (Если не подключен насос для моющего средства).

- Положите грязную посуду в корзины.
- Закройте крышку и выберите программу мойки. Загорится соответствующий индикатор, и начнется мойка.
- Цикл мойки: используется горячая вода (мин. 55 °С) и моющее средство, ополаскивание горячей водой и полировка мин. 75°С.
- После цикла мойки машина переходит к автоматическому ополаскиванию.
- По окончании программы откройте крышку и достаньте корзину. Загрузите в машину новую корзину с посудой. Машина выполнит мойку и ополаскивание по выбранной программе.

Е ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

➤ ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Перед чисткой всегда выключайте и отключайте машину от сети.
- Откройте пробку и переключите ручку в положение «Слив», чтобы слить воду.
- После каждого использования чистите все поверхности машины горячей мыльной водой, удаляйте мыльный раствор влажной тканью и протирайте насухо.
- Чистите панель управления влажной тканью, при необходимости с мягким моющим средством.
- Не используйте абразивные средства, так как они оставляют опасный осадок.
- Не брызгайте водой непосредственно на изделие, чтобы не повредить электромотор.

➤ РЕГУЛЯРНАЯ ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Обслуживание проводится квалифицированным специалистом.
- Один или два раза в год очищайте от известкового налета нагреватель, внутреннюю поверхность бака мойки и водопроводных труб.
- Раз в месяц промывайте моющие и ополаскивающие сопла от известкового налета уксусом или лимонной кислотой.
- Раз в неделю чистите фильтры. После чистки затяните винт с накатанной головкой.
- Каждые 15 дней очищайте отсоединяйте и очищайте разбрызгиватели.



ФРОНТАЛЬНАЯ ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА

- Каждые 15 дней чистите пробку и сливные шланги

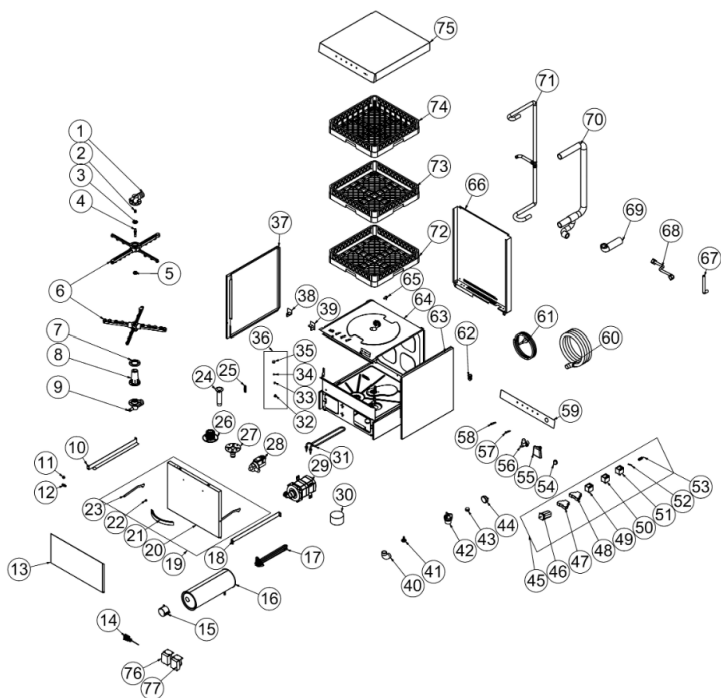
Ф ПОИСК НЕПОЛАДОК

ПОСУДА ПЛОХО ОТМЫВАЕТСЯ	1. Очистите фильтр, если он загрязнен. 2. Проверьте моющие сопла, они могут быть загрязнены осадком. 3. Проверьте количество моющего средства. 4. Если выбрана слишком короткая программа мойки, повторите программу. 5. Проверьте правильность размещения тарелок в корзине.
ПОСУДА ВЫСУШЕНА НЕ ДО КОНЦА	1. Проверьте наличие полировального средства и добавьте при необходимости. 2. Проверьте количество полировального средства.
ТУМАННЫЙ НАЛЕТ НА ЧАШКАХ	1. Доставайте чашки из корзин после мойки.
КОРРОЗИЯ НА ЧАШКАХ	1. Используйте только не пенящиеся средства для профессиональных ПММ.
В ОТДЕЛЕНИИ ДЛЯ ПОСУДЫ МНОГО ПЕНЫ	1. Проверьте уровень моющего средства. 2. Если использовано пенящееся моющее средство, вылейте его и ополаскивайте отделение для посуды, пока не удалите все следы пены.
МЕДЛЕННО ВРАЩАЮТСЯ РУКАВА МОЙКИ ИЛИ ОПОЛАСКИВАНИЯ	1. Снимите и очистите рукава. 2. Очистите фильтр водяного насоса.
ВЯЗКИЙ НАЛЕТ И КАПЛИ НА ЧАШКАХ	1. Уменьшите количество полировального средства.

- Если качество мойки неудовлетворительное,
 - Если не работает одно из устройств защиты,
- не используйте изделие.

***Если неполадки устранить не удалось, обратитесь в уполномоченный сервисный центр.**

G ВЗРЫВ-СХЕМА И ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ



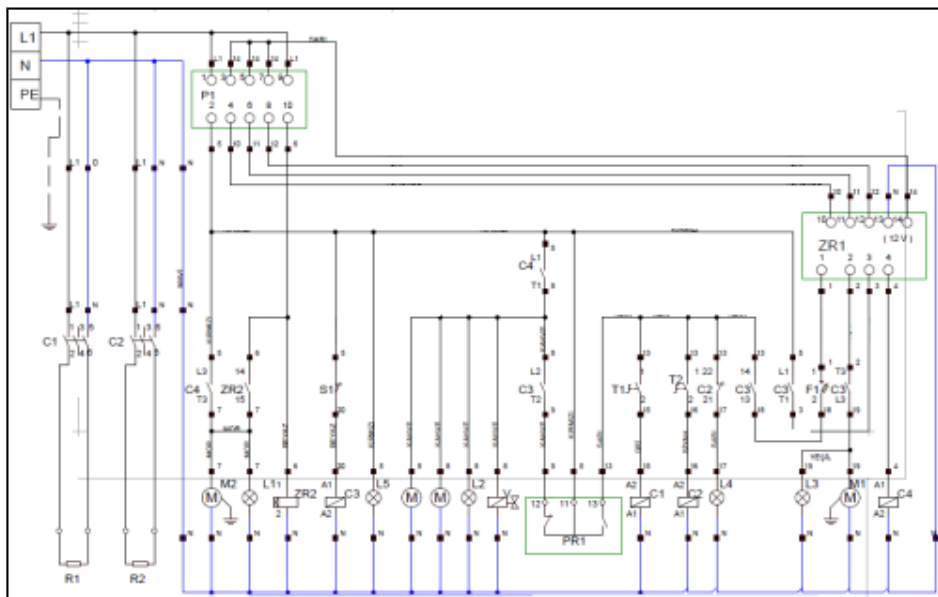
G ВЗРЫВ-СХЕМА И ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

КОД ПРОДУКТА: DB500 DD+PS

NO	НАИМЕНОВАНИЕ ЗАПЧАСТИ	КОД
1	ВХОДНОЕ ВЕРХНЕЕ КОЛЕНО ШЛАНГА (СО ВТУЛКОЙ)	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-097
2	ФОЛЬГОВАЯ ВТУЛКА	YTL-ERS.BYM-KS-0014
3	ПЛАСТИК ДАВЛЕНИЯ	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-059
4	ВАЛ СТУПИЦЫ ДЛЯ ПОКУПКИ	YTL-ERS.BYM-KS-0001
5	ВИНТ ТОРГОВОЙ СТУПИЦЫ	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-070
6	ФОНТАН	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-053
7	ПРОКЛАДКА НИЖНЕЙ ВЕРХНЕЙ РАСПЫЛИТЕЛЬНОЙ СТУПИЦЫ (ОРИНГ)	M.ENJ-ERS-LST-019
8	НИЖНЯЯ РАСПЫЛИТЕЛЬНАЯ СТУПИЦА	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-020
9	ШЛАНГ ВХОДНОЙ НИЖНИЙ КОЛЕНО (БЕЗ ВТУЛКИ)	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-096
10	ПРАВЫЙ СЛАЙД	YSC-ERS.BYM-LZ-0005
11	ДИАМЕТР 15*5 - НЕОДИМ МАГНИТ	M.MIK-ERS-001
12	МАГНИТНАЯ КРОВАТЬ 15X5	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-001
13	НИЖНЯЯ ОБЛОЖКА	YSC-ERS.BYM-LZ-0452
14	ТЕРМОСТАТ 0-90С (ЭГО-5517012040)	M.ELK-MEK-TRM1-008
15	ПОКРЫТИЕ СОПРОТИВЛЕНИЯ	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-025
16	БОЙЛЕР БАК	M.MEK-TES-BYM-BYL-001
17	F2120-1P 121348 UPI-КОТЛ СОПРОТИВЛЕНИЕ 220В-5000ВТ	M.ELK-RZS-BRU-BYM-030
18	ЛЕВЫЙ СЛАЙД	YSC-ERS.BYM-LZ-0004
19	КРЫШКА В СБОРЕ (ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ)	ARA-ERS.BYM-0012
20	ОБЛОЖКА НАРУЖНЫЙ ЛИСТ	YSC-ERS.BYM-PN-0344
21	ДВЕРНАЯ РУЧКА (21 СМ)	ERS.M.AKS-KLP-INX-003
22	КРЫШКА РУЧКА ТОКАРНАЯ ЧАСТЬ	YTL-ERS.BYM-KS-0119
23	РУЧКА ВЕРХНЕЙ КРЫШКИ	YSC-ERS.BYM-LZ-0455
24	КОРОТКИЙ КЛИН ДЛЯ СЛИВА ВОДЫ	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-016
25	КРЫШКА КЛИН ПЛАСТИКОВАЯ	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-017
26	КРЫШКА ФИЛЬТРА	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-086
27	КЛИНОВОЙ ПОДШИПНИК СТОКА ВОДЫ	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-112
28	ДРЕНАЖНЫЙ НАСОС CL2100	M.ELK-MTR-PMP-002
29	МОТОР ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ (0,7 л.с. 230 В 50 Гц)	M.ELK-MTR-PMP-001
30	СИТО	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-041
31	120541 UPI-TANK СОПРОТИВЛЕНИЕ 230В-2500ВТ	M.ELK-RZS-BRU-BYM-028
32	ЗАБОР КОМПЛЕКТ ЗАБОРА ПРУЖИННАЯ РОЗЕТКА	YTL-ERS.BYM-KS-0073
33	ЗАБОР ЗАБОР ВЕСНА	M.YAY-ERS-035
34	ШАР 9,525 ММ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ НЕРЖАВЕЮ 316К (INOX)	M.MUH-021
35	КОРПУС КОМПЛЕКТА ЗАБОРА	YTL-ERS.BYM-KS-0072
36	ЗАБОР КРЕПЛЕНИЕ ДЛЯ ЗАБОРА (ЗАПЧАСТИ)	ARA-ERS.BYM-0013
37	ПРАВЫЙ ЛИСТ	YSC-ERS.BYM-PN-0347
38	КЁСЕ ПЛАСТИГ ПРАВО	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-061

39	УГОЛ ПЛАСТИКОВЫЙ ЛЕВЫЙ	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-062
40	ШЛАНГ ПРОМЫВОЧНОГО НАСОСА	ERS.M.MEK-TES-HRT-014
41	НОЖНОЙ КЛИН	M.AKS-AYK-INX-004
42	КРУГЛЫЙ ДРЕНАЖ	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-018
43	ГАЙКА ФИЛЬТРА	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-113
44	ПРОЦЕСТАТНЫЙ ПОЛ	M.ELK-MUH-001
45	ГОТОВАЯ ГРУППА ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ЩИТОВ	M.ELK-PNO-BYM-001
46	РЫЧАГ	M.ELK-SLT-PKO-011
47	РЕЛЕ ВРЕМЕНИ Z3-360S	ERS.M.ELK-KNT-ROL-007
48	РЕЛЕ ВРЕМЕНИ DWT-3E	ERS.M.ELK-KNT-ROL-020

Н ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА





ФРОНТАЛЬНАЯ ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА

P1	5-ПОЗИЦИОННЫЙ КОММУТАТОР
S1	МАГНИТНЫЙ ДАТЧИК ДВЕРИ
C1	КОНТАКТОР БОЙЛЕРА 220 В
C2	КОНТАКТОР МОЙКИ 220 В
C3	КОНТАКТОР КРЫШКИ 220 В
C4	КОНТАКТОР ОПОЛАСКИВАНИЯ 220 В
L1	ИНДИКАТОР СЛИВА
L2	ИНДИКАТОР ОПОЛАСКИВАНИЯ
L3	ИНДИКАТОР МОЙКИ
L4	ИНДИКАТОР НАГРЕВА ВОДЫ
L5	ИНДИКАТОР ПУСКА
T1	ТЕРМОСТАТ БОЙЛЕРА (30-90°C
T2	ТЕРМОСТАТ МОЙКИ (30-90°C
ZR1	5 ЦИКЛОВ - РЕЛЕ ЦИКЛОВ (INTER RR-5TG)
ZR2	0-240 СЕК. РЕЛЕ ЦИКЛОВ
PR1	ПРЕССОСТАТ
M	НАСОС МОЮЩЕГО СРЕДСТВА
M1	МОТОР МОЙКИ 0,55 КВТ 230 В
M2	МОТОР СЛИВА 0,44 ВТ 230 В
R1	ТЭН БОЙЛЕРА 3000 ВТ
R2	ТЭН МОЙКИ 2500 ВТ

ФРОНТАЛЬНАЯ ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА



F1	АВАРИЙНЫЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ТОКА УТЕЧКИ
F2	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ZR1 500МА
V	ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЙ КЛАПАН 220В
TR1	ЗАЩИТНОЕ РЕЛЕ МОТОРА МОЙКИ
TR2	ЗАЩИТНЫЙ ТЕРМОВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СЛИВНОГО ШЛАНГА